

Basura común
[Largura de hasta 50 cm]

Basura de la cocina

Restos de papel

Hierba y rama
(Pequeñas cantidades de tierra con una altura máxima de 50 cm).

Materiales de cuero y plástico

Envases y bolsas de plástico

Vidrio, plato, botella no reciclable

Goma y plástico, tecnopor

Prendas excepto polo de algodón de color blanco, tejido de lana

Modo de botar:

- Escurra bien la basura de la cocina.
- Antes de botar el pañal de papel (retirar la suciedad y botar en el baño).
- Por ser peligroso vidrio, plato roto, envolver y anotar el contenido.

※ Por favor bote como basura voluminosa y de acero, vidrio, plástico, tecnopor que excede más de 50 cm.

※ Si lleva arbustos o árboles directamente al Centro de Medio Ambiente, la madera de los árboles deberán ser cortadas con una longitud de 2 metros o menos (en caso de bambú o rama de bambú: 1 metro o menos) y un diámetro menor que 50 centímetros después de ser eliminadas las ramas.

■ Un saco de basura podrá contener en el máximo 10 kg, y se puede botar mezclado.

■ Tiene que secar las heces de animales domésticos, y botar en una bolsa pequeña. Puede botar en basura común.

Basura voluminosa y de acero
[Material deteriorable que se despedaza] [Material metálico reciclable] [Largura de hasta 2 metros]

Aparato electrodoméstico
(con excepción de televisor, aire acondicionado, refrigerador, congelador, lavadora y computadora)

Material metálico

Muebles

Bicicleta y carretilla

Vaso de porcelana
Florero, plantera, cántaro, jarra (con excepción de platos)

Enlatado
Latas de comida, dulces, hojas de té, leche en polvo, etc.

almohada·peluche·cortina·edredón·tapete·edredón con pluma

Objetos largos
Manguera, cuerda, alambre, cable, etc.

Basura de objeto peligroso

Basura dañino y perjudicial para la salud

Modo de botar:

- Los aparatos electrodomésticos, material metálico y enlatado, si puede botar mezclado en la misma bolsa transparente, hasta 10kg.
- Cuando se bota con excepción de aparato electrodoméstico, material metálico, enlatado, botar separado por cada clase.
- Pilas que no contiene mercurio botar en basura de material metálico. Si no sabe si contiene mercurio o no, botar en la basura dañino y perjudicial para la salud.
- Botar cada uno en bolsa transparente, basura de objeto peligroso, basura dañino y perjudicial para la salud.

※ Retire todo el gas y agujerear la lata

※ Por favor tenga cuidado en la manipulación. ※ Lámpara • lámpara LED botar en basura común

- Para botar edredón, cortina, alfombra, tapete y encerado debe doblar y amarrar con un cordón.
- Para botar objetos largos como manguera, cuerda, alambre cortar hasta 2 metros.
- Para botar la estufa, sacar todo el combustible y la pila.
- Se reutilizan los productos rellenos de plumas. Solamente lo edredón que contiene pluma amarra y bota separado. Solicitamos su colaboración.
- Al desechar un instrumento cortante, envuélvalo con un papel, escribiendo claramente su contenido.

Basura reciclable
[Material combustible]

Periódico
(incluye publicidad)

Cartón

Revista, libro, folleto

Tela vieja
(frusada, polo de algodón de color blanco, sábana de algodón)

Recipientes de papel
(Con más de 500 ml con interior blanco)

Modo de botar:

- Para botar periódico, cartón, revista y tela vieja amarrar cada uno con un cordón.
- Lavar el interior de los recipientes de papel, corte y abra para secar, amarre con un cordón. (Quitar la parte de plástico.)

Basura reciclable
[Material incombustible]

Lata de bebidas
Lata de aluminio y acero

Botella de color marrón
Botella de bebida, alimento, condimento, medicina, etc.

Botella transparente
Botella de bebida, alimento, condimento, medicina, etc.

Botella retornable
※ Lo que se puede reusar tal como está. Botella grande de sake, vinagre, salsa de soja, botella de cerveza (grande y mediano)

Modo de botar:

- Se puede botar en una bolsa, lata de aluminio y acero.
- Por favor quite la tapa, lavar y botar cada una en bolsa transparente.
- Tenga cuidado en no romper botella retornable cuando se manipula.

Botellas·Tapas de botellas·Recipientes color blanco de tecnopor para alimentos

Botellas

Tapas de botellas

Recipientes color blanco de tecnopor para alimentos
(Recipientes de color blanco de poliestireno expandido)

Cómo apagar

Las botellas de PET (de tereftalato de polietileno), deberán ser aquellas que llevan esta marca en las etiquetas o botellas mismas.

- Las etiquetas de las botellas de PET deberán ser despegadas y sacadas como la basura común.
- Las botellas de PET y sus tapas deberán ser ligeramente lavadas con agua y ser sacadas en cada bolsa transparente (que permita confirmar el contenido de basuras).
- Los recipientes de color blanco de poliestireno expandido para los alimentos (los de color blanco en ambos lados) deberán ser lavados con agua para eliminar la suciedad, y ser sacados metiéndose en una bolsa transparente que permita confirmar el contenido de basura, o atándose con un cordón.
- En el depósito de basura donde se instalan los contenedores exclusivos para la recogida, las basuras deberán ser colocadas directamente en dicho contenedor sin usar bolsas.

Basura que debe ser llevada al Centro de Medio Ambiente y Tratamiento de Basura de Kameyama (Basura que no es recogida del depósito de basura del barrio)

- Basura de empresa (comercio, restaurante, bar, agricultura) (incluye en la agricultura, también agricultor que tenga otra profesión)
- Si lleva arbustos o árboles directamente al Centro de Medio Ambiente, la madera de los árboles deberán ser cortadas con una longitud de 2 metros o menos (en caso de bambú o rama de bambú: 1 metro o menos) y un diámetro menor que 50 centímetros después de ser eliminadas las ramas. La madera deberá tener 50 cm de diámetro y 50 cm de longitud.
- Basura de desmontaje de la casa por persona particular. (Tiene que avisar previamente. Basura de concreto, baldosa, pizarra largura de hasta 30 cm. Basura de madera largura de hasta 2 metros.)
- Basura industrial (basura que puede hacer tratamiento junto con basura común)
- Ejemplo: material metálico, plástico, madera. (Es necesario tramitar la solicitud de antemano.)
- Basuras de una calamidad (daños causados por una inundación o incendio) (Es necesario que hace una consulta previa)
- Respecto a las hojas caídas y secas, métalas en una bolsa de basura común para desecharlas.

Llant
(Quitar el aro.)

Motocicleta hasta 50cc.
(Quitar todo lo combustible, aceite y batería.)

Basura no recogida del depósito de basura del barrio y tampoco aceptada en el Centro de Tratamiento de Basura de la ciudad de Kameyama

- Por favor colabore en recogida y reciclaje de 4 aparatos electrodomésticos.
 - Televisor ○ Aire acondicionado ○ Refrigerador / Congelador ○ Lavadora / SecadorasMás detalles en la siguiente página.
- Por favor deje que se encargue de tratamiento, el comercio y compañía especializada.
 - Aceite, gasolina, querosén, petróleo (aceite ligero) ○ Suciedad y grande cantidad de heces de animales domésticos ○ Ceniza, arena
 - Lo que sobrepasa más de 2 metros ○ Concreto que sobrepasa más de 30 cm ○ Otros líquidos
 - Basura industrial (basura que no se puede hacer tratamiento junto con basura común)
 - Basura medicinal como aguja de inyección y productos de medicina que produce del hogar que puedan causar contaminación
- Para los extintores de incendios y las bombonas de LP gas, por favor use el sistema seguro de recogida y reciclaje. Lugar donde se desechan los extintores Agencia del reciclaje determinada en la ciudad Nombre: Kameyama Gasu Yugen Kaisha (Kameyama Gas de la sociedad limitada) Dirección Kameyama-shi Higashidai-cho 3-15 Teléfono 0595-82-2338

Lugar donde se desechan las bombonas de gas de petróleo licuado Deberán pedir la recogida a la agencia vendedora mencionada en la bombona misma. En caso de que no esté clarificada la agencia vendedora: Consulte a la agencia con la que tiene contrato, o la Asociación de Gas de Petróleo Licuado de la sociedad civil con personalidad jurídica de la Prefectura de Mie. (Dirección: 369-2 Yanagiya Tsuoki de la ciudad de Tsu. Teléfono 059-227-9905)

Extinguidor, botella de gas
(Recipientes vacíos)

Los días del recojo (ごみの収集日)

Barrio		Basura común	Basura voluminosa y de acero	Basura reciclable [Material combustible]	Basura reciclable [Material incombustible]	Botellas y Recipientes color Blanco de tecnopor
A	Higashimachi, Honmachi, Kitayama, Kitamachi, Shibukura, Higashidai, Tsubaiso, Honmaru, Nishimaru, Ichigasaka, Wakayama, Egamuro, Nakayashiki, Higashimaru, Midori, Idagawa, Kawai, Ijiri, Kitakashima, Ueno, Takatsuka, Komiza, Wada, Sakaemachi, Mizuhodai, Hitomigaoka, Mizukigaoka, Kawasaki, Chōmyōji, Futomori, Tamura, Nobono, Sekichō Ege, Sekichō Washiyama, Sekichō Shirakiishiki, Sekichō Kaneba, Kabutoichiba, Kabutomukai, Kabutokajigasaka, Kabutojinmu, Kabutoitaya, Kabutonakazaike, Kabutokitazaike, Sekichō Sakashita, Sekichō Kutsukake, Sekichō Ichinose, Sekichō Izumigaoka, Sekichō Fujihaitsu	Todos los Lunes y jueves	El Miércoles de la primera y tercera semana del mes	El Viernes de la primera y tercera semana del mes	El Martes de la primera y tercera semana del mes	El Martes de la segunda y cuarta semana del mes
	Miyuki, Higashimiyuki, Nishimachi, Minamizaki, Kitano, Minamino, Nomura, Ono, Konoshita, Taikōji, Fuke, Yamashita, Ogawa, Shiraki, Sumiyama, Hawaka, Kameda, Airisu, Henbōji, Futao, Asakayama, Kaimoto, Tenjin, Waga, Anoda, Sugachi, Minamikashima, Shimonoshō, Nakanoshō, Mitsudera, Tamo, Achimoto, Kusubirao, Sekichō Shinjo, Sekichō Nakamachi, Sekichō Kozaki, Sekichō Ono, Sekichō Furumaya, Sekichō Hagiwara, Sekichō Fukutoku, Sekichō Kuga, Sekichō Echigawa, Sekigaoka	Todos los Martes y Viernes	El Miércoles de la segunda y cuarta semana del mes	El Lunes de la segunda y cuarta semana del mes	El Jueves de la segunda y cuarta semana del mes	El Jueves de la primera y tercera semana del mes

Por entrar en vigencia la ley de reciclaje de los aparatos electrodomésticos, no podemos recoger ni recibir televisor, aire acondicionado, refrigerador, congelador, lavadora , enjugador de ropa que se ha fabricado y vendido como para el hogar.(Por favor no lo desarme de ninguna manera dichos aparatos. No podemos recoger ni recibir aunque esté desarmado.)

Forma de entrega

- ①En caso de cambio por un aparato nuevo, pida al comerciante recoger el aparato antiguo.
- ②En caso de descartar el artículo no utilizado, solicite a un comerciante más cercano

En otros casos:

- (1) Por favor, solicite a una de las empresas que estén autorizadas para la coleta:

※Será cobrado la tasa de reciclaje y transporte.

Toyoda Eisei Co., Ltd. TEL: 0595-82-1738/ Dir: Anoda-chō 1870

Idagawa Seisō Co., Ltd. TEL: 0595-82-2006/ Dir: Wada-chō 1267-7

Kameyama Nozaki Seisō sha Co., Ltd. TEL: 0595-82-0822/ Dir: Kitakashima-chō 3-21

Seki Seisō Co., Ltd. TEL: 0595-96-0814/ Dir: Seki-chō Hagiwara 272

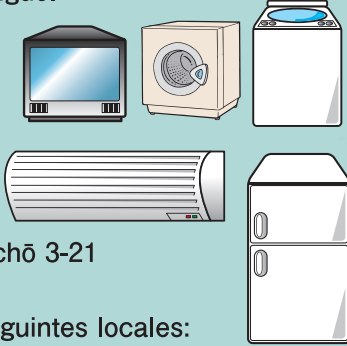
- (2) Compre el cupón de reciclaje en la agencia de los correos y lleve el ítem a los siguientes locales:

●Asahi Kinzoku Co., Ltd. TEL: 059-351-4606 / Dir: Yokkaichi-shi Shōei-chō 16-11

●Nippon Tsūun Co., Ltd. TEL: 059-352-4155 / Dir: Yokkaichi-shi Shinshō 3-7-11

●Shiga Kinkō Unyu Sōko Co., Ltd. TEL: 0595-22-1321 / Dir: Iga-shi Oda-chō 1751-5

●Tayama Co., Ltd. TEL:059-234-8666 / Dir: Tsu-shi Takajayakomori ueno-chō 1143



Se recogen en un lugar especial los aparatos electrodomésticos de tamaño pequeño (aparatos que funcionan con electricidad o pila).

Contenedor para la recogida

Principales objetos que pueden ser recogidos



- Teléfono móvil
- PHS (los sistemas de telefonía manual personal)
- Computadora



- cámara digital
- film camera
- video camera



- Teléfono
- Fax
- Radio



- máquina de juegos
- libro electrónico
- diccionario electrónico
- calculadora electrónica

※Las computadoras deberán ser colocadas en el contenedor o llevadas directamente al Centro de Medio Ambiente.
※Los aparatos electrodomésticos que no quepan en la abertura del contenedor deberán ser llevados directamente al Centro de Medio Ambiente.
※En caso de que no se pueda utilizar el contenedor, deberán ser, como siempre, sacados como basura voluminosa(material deteriorable que se despedaza). (Se excluyen las computadoras)



¡Atención!

- Los datos personales incluidos en las basuras deberán ser eliminados antemano.
- Una vez que se colocan en el contenedor, no se puede recuperarlas. Colócalas después de confirmar bien.
- Los aparatos designados por la ley de reciclaje de los aparatos electrodomésticos Los objetos tales como las bombillas, tubos fluorescentes, pilas secas no podrán ser recogidos.
- Con respecto a las computadoras, se podrá pedir la recogida, como siempre, a cada fabricante, o al Centro de Promoción de Computadoras 3R (Pasokon 3R Suisin Kyokai) (TEL : 03-5282-7685)

6 lugares donde se instalan los contenedores para la recogida

※Se podrá colocarlas en dicho contenedor dentro del horario de apertura y cierre designado por cada establecimiento.

■Municipalidad de Kameyama, Honmaru-chō 577 Tel: 0595-82-1111

■Sucursal de Seki, Seki-chō Kozaki 919-1 Tel: 0595-96-1212

■Biblioteca de Kameyama, Wakayama-chō 7-20 Tel: 0595-82-0542

■Sōgō Hoken Fukushi Center "AIAI", Hawaka-chō 545 Tel: 0595-84-3311

■Sucursal de Kabuto (no Ringyō Sōgō Center), Kabuto Itaya 4622-1 Tel: 0595-98-0001

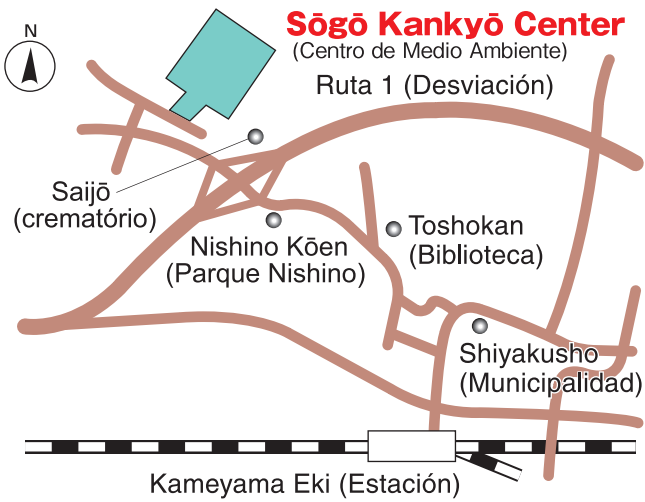
■Centro de Medio Ambiente, Fuke-chō 442 Tel: 0595-82-8081

※Hay casos en que recogimiento de basura es diferente del programa indicado arriba. En algunas partes se recogen también en los días festivos. Por favor mire la otra hoja del calendario.

Maneras correctas y reglas de cómo colocar las basuras

- Las basuras solamente podrán ser colocadas en el depósito de basura de su barrio, en los días determinados y hasta a las 8:30.
- No coloque la basura a menos que sea en los días determinados, ni por la noche, tampoco después de ser recogida por la municipalidad.
- No se puede colocar la basura de comercio en el depósito de basura de su barrio, lléveselo
- La administración del depósito de basura del barrio está a cargo de la asociación de moradores del barrio (jichikai).
- Cuando trae la basura al Centro General de Medio Ambiente, traiga la basura separada por categoría y en bolsa transparente para confirmar el contenido.
- Para basura doméstica
Cuando la cantidad total de transporte por día es hasta 350 kg es gratuito.
Cuando es de 350 kg hasta 400 kg es ¥1,560.
Si excede 400 kg pagar ¥510 por cada 100 kg.
- Para basura de comercio
¥160 por cada 10 kg de cantidad de transporte.
- Basura industrial (basura que puede hacer tratamiento junto con basura común) (Es necesaria una solicitud previa.)
¥380 por cada 10 kg de cantidad de transporte.
- ※La basura entrégue como basura industrial, no podrá traer itens que contienen mercurio en su composición (lámpara fluorescente, espejo y pila que contiene mercurio, termómetro de mercurio y otros)

Mapa del Sitio



Horario de Atención

De Lunes a Sábados (incluye los días festivos)
De las 9:00 a 12:00 y 13:00 a 16:30

Cerrado los domingos e
5º sábado del mes
e los miércoles que caen en días festivos

En caso de duda, por favor entre en contacto

Sōgō Kankyō Center (Centro de Medio Ambiente)
Seikatsu Bunkabu Kankyōka

Kameyama-shi, Fuke-chō 442
TEL: 0595-82-8081 FAX: 0595-82-4435